

Technische Broschüre  
**Seil- und  
Hydraulische Aufzüge**

**Metron**  
Engineering for Life

<b>Inhalte</b>	<b>02</b>
<b>Unternehmen</b>	<b>03</b>
<b>Metron Maschinenraumlose Seilaufzüge (MRL)</b>	<b>04</b>
<b>Metron Seilaufzüge MRL - UX-Serie</b>	<b>08</b>
Metron Seilaufzüge MRL - UX-Serie - MRL-G UX	10
Metron Seilaufzüge MRL - UX-Serie - MRL UX SLH	14
<b>Metron Seilaufzüge MRL - Flex-Serie</b>	<b>18</b>
<b>Seilaufzüge mit Maschinenraum (MR)</b>	<b>24</b>
<b>Metron Hydraulische Aufzüge</b>	<b>34</b>
Metron Hydraulische Aufzüge - Hausaufzüge Habitat (Maschinenrichtlinie)	40
Metron Hydraulische Aufzüge - Lasten- und Autoaufzüge	45
Metron Hydraulische Aufzüge - Kleine Frachtbühne	46
Hydraulische Aufzüge – Metallisches Schachtgerüst	48
<b>Vorverdrahtung &amp; Steuerung</b>	<b>50</b>

## **Willkommen bei Metron | Ein weltweit führender Aufzughersteller**

Unsere Geschichte beginnt 1995 als lokales griechisches Aufzugsunternehmen, während wir heute unsere weltweite Präsenz in mehr als 50 Ländern auf 5 Kontinenten verstärkt und eine Steigerung der Exporte um 170 % in den letzten 5 Jahren erreicht haben.

Wir sind eines der am schnellsten wachsenden Unternehmen in der globalen Aufzugsbranche und verfügen über langjährige Erfahrung und umfassendes Know-how in der Entwicklung und Produktion einer breiten Palette von Aufzugskomplettlösungen und -teilen für Neuanlagen oder Modernisierungsprojekte. Die Metron-Fabrik, eine hochmoderne Produktionsstätte in Europa mit topaktueller technologischer Ausstattung, fungiert als zentraler Dreh- und Angelpunkt, an dem wir sämtliche Aufzüge und Komponenten herstellen, die unseren Kunden sowie Endnutzern einen Mehrwert bieten.

Unser Bestreben ist es, die Lebensqualität der Menschen zu steigern, indem wir sichere Lösungen für barrierefreie Zugänglichkeit für alle bereitstellen. Das bedeutet, dass wir in Bezug auf Sicherheit, Qualität, Zuverlässigkeit und Design keine Abstriche machen. Aus diesem Grund durchlaufen sämtliche unserer Produkte während des gesamten Entwicklungs- und Produktionsprozesses äußerst strenge Qualitätsprüfungen.

Zudem bringen wir umfangreiches Branchenwissen und langjährige Erfahrung mit, was uns erlaubt, durch strategische Beratung optimale – und nachhaltige – Ergebnisse für das gemeinsame Wachstum zu erzielen.



Metron  
Maschinenraumlose  
Seilaufzüge (MRL)

L2-2



**Metron**  
Engineering for Life

## Maschinenraumlose Seilaufzüge (MRL)

Die Maschinenraumlosen Seilaufzüge (MRL) von Metron verfügen über die besten Eigenschaften und das beste Design ihrer Klasse. Die Kombination aus höherer Fahrgeschwindigkeit und Energieeffizienz lässt sich perfekt in mehrstöckigen Gebäuden oder Einkaufszentren mit hoher Nutzungsfrequenz integrieren.

Wichtigste Vorteile:

- Einfache Installation
- Umweltfreundliche Systeme mit niedrigem Energieverbrauch
- Hervorragende Fahrqualität und reibungsloser Betrieb
- Präzise Nivelliergenauigkeit gemäß der Norm EN81-20
- Platzsparend (benötigt keinen Maschinenraum)
- Fortschrittliche Technologie und modernste Elektronik
- Hohe Qualität und Ästhetik
- Kompatibel mit der gesamten Palette der Metron-Kabinen & -Türen
- Anpassungsfähigkeit an Schachtabmessungen
- Entsprechen den europäischen Normen EN 81-20, EN 81-50, EN 81-21, EN 81-70, EN81-73, EN 81-28 und EN81-58

**Geschwindigkeitsbegrenzer  
Dynatech – Spanien**

Höchstes  
Sicherheitsniveau  
Schnelle Verfügbarkeit  
von Ersatzteilen

**6.5mm Seile  
Gustav Wolf -  
Deutschland**

Begrenzte Dehnung von  
Drahtseilen  
Hochfeste Drahtseile

**Führungsschuhe  
ETN - Deutschland  
P+S Polyurethane  
Elastomere -  
Deutschland**

Reduzierter Lärm in der  
Kabine  
Komfort und Fahrqualität  
für die Fahrgäste

**Metron  
Getriebeloser Motor  
in Partnerschaft  
mit  
Montanari - Italien  
Permagsa - Spanien**

Sehr erfahrener  
Hersteller  
UCM-zertifizierte  
Bremsen  
Encoder Heidenhain

**Fangvorrichtung  
Dynatech - Spanien**

Einfache Installation

**Puffer  
ETN - Deutschland**

Höchste Sicherheit  
Bester Markenname





**Metron Seilaufzüge  
MRL  
UX-Serie**



**Metron**  
Engineering for Life



## Metron MRL-G UX

### Entwickelt, um einfach zu sein

Bei Metron, einem der weltweit führenden Hersteller von Aufzügen, entwickeln wir sichere Aufzugslösungen zur Verbesserung der Lebensqualität der Menschen. Auf dem Weg in die Zukunft haben wir uns Ihre Bedürfnisse und Wünsche angehört und unsere Aufzüge weiterentwickelt, um diese zu erfüllen oder sogar vorwegzunehmen. Unsere Philosophie, als Produkt, als Menschen und als Unternehmen sympathisch zu sein, hat uns dazu bewegt, die komplette Aufzugslösung des MRL-G UX zu entwickeln.

### Technische Spezifikationen

Der MRL-G UX ist ein preisgünstiger, getriebeloser 2:1-Seilaufzug ohne Maschinenraum, der für eine einfache Bedienung konstruiert wurde. Das Forschungs- und Entwicklungsteam von Metron verbesserte das Design in 13 Punkten, indem es das mechanische Design, die Installationszeit und -methode sowie die technische Dokumentation optimierte.

Tragfähigkeit	300 - 1000 kg
Geschwindigkeit	1m / sec
Max. Förderhöhe	30000 mm
Max. Haltestellen	12
Min. Schachtgrube	1050 mm
Min. Schachtkopf	3400 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron.

Konkret gesagt, werden sich die benutzerfreundlichen Funktionen positiv auf Ihre tägliche Arbeit auswirken.

## Mechanisches Design

- **Verringerte und optimierte** Montagezeit
- **Mehr Arbeitsraum** für den Monteur in der Schachtgrube und auf dem Kabinendach
- **Verringertes Gewicht** der Komponenten und Hebepunkte
- Neue **benutzerfreundliche Installationswerkzeuge**

## Installationsmethoden

Empfohlene Installationsmethode mithilfe von Arbeitsböden.

Optimaler sequenzieller Installationsprozess und bessere Aufteilung der Komponenten.

- Einbau der **Kabine und der Kabinenschlinge in die Schachtgrube**
- Platzierung der **Gegengewichtsfüller in der Schachtgrube**
- Einbau und Aufteilung der **Türen mithilfe der Kabine**

## Detaillierte Dokumentation

- **Intelligente Verpackung**
- Installation & Montage **Digitales Handbuch**
- Installations- und **Bauzeichnungen**

**Hinweis:** Kompatibel mit allen Kabinenmodellen von Metron

Geschwindigkeitsbegrenzer  
**Dynatech – Spanien**

Höchstes  
 Sicherheitsniveau  
 Schnelle Verfügbarkeit  
 von Ersatzteilen

6.5mm Seile  
**Gustav Wolf -  
 Deutschland**

Begrenzte Dehnung von  
 Drahtseilen  
 Hochfeste Drahtseile

Führungsschuhe  
**ETN - Deutschland  
 P+S Polyurethane  
 Elastomere -  
 Deutschland**

Reduzierter Lärm in der  
 Kabine  
 Komfort und Fahrqualität  
 für die Fahrgäste

**Metron**  
 Getriebeloser Motor  
 in Partnerschaft  
 mit  
**Permagsa - Spanien**

Sehr erfahrener  
 Hersteller  
 UCM-zertifizierte  
 Bremsen  
 Encoder Heidenhain

Fangvorrichtung  
**Dynatech - Spanien**

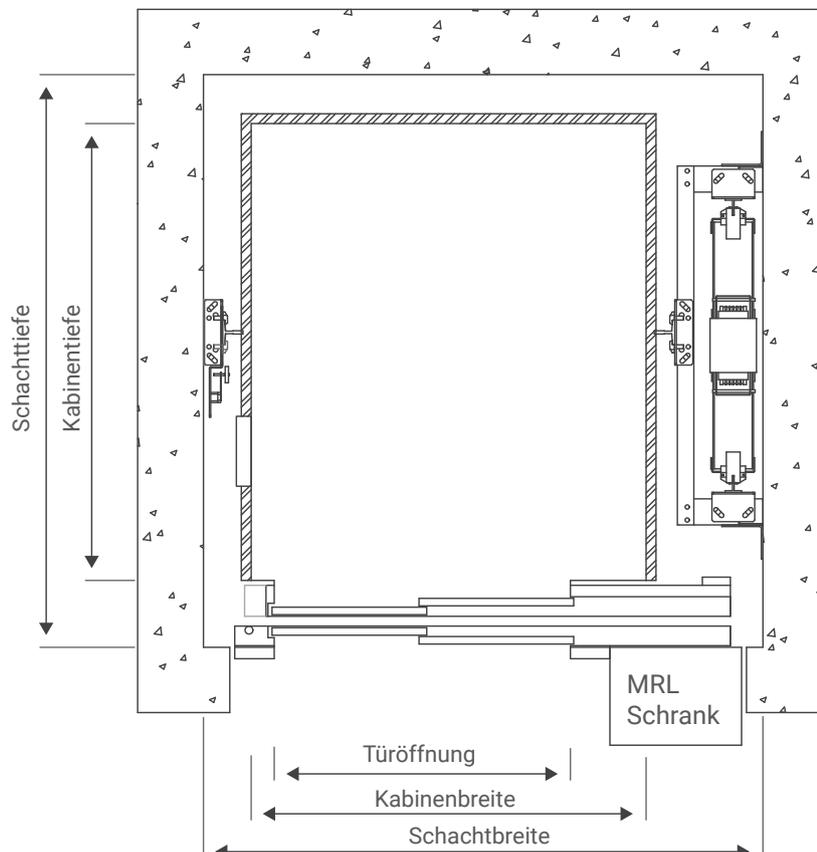
Einfache Installation

Puffer  
**P+S Polyurethane  
 Elastomere -  
 Deutschland**

Höchste Sicherheit  
 Bester Markenname



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	850	1050	700	Terra	1320	1350	3400	1050
6/450	1000	1250	800	Terra	1500	1550	3400	1050
8/630	1100	1400	900	Terra	1600	1700 </td <td>3400</td> <td>1050</td>	3400	1050
10/750	1300	1400	900	Terra	1800	1700	3400	1050
13/1000	1400	1600	1000	Terra	1940	1900	3450	1100
13/1000	1100	2100	900	Terra	1650	2400	3450	1100



## Metron MRL UX SLH

Der Super Low Headroom MRL UX ist ein getriebeloser Aufzug mit zentralem Antrieb im Verhältnis 2:1, der so konstruiert wurde, dass er selbst in die engsten Schachtköpfe passt.

Entwickelt für eine maximale Raumnutzung, bringt er die vertikale Mobilität auf ein neues Niveau, indem er Komfort bietet, ohne Kompromisse bei der Zuverlässigkeit einzugehen.

<b>Tragfähigkeit</b>	450 - 630 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	1 m/sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	30000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	12
<b>Min. Schachtgrube</b>	1050 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2600 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron.

## Wichtigste Vorteile

- **Raumoptimierung**

Der Super Low Headroom MRL UX wurde speziell dafür entwickelt, dass er in eine begrenzte Bauhöhe von nur **2600 mm - 2700 mm** mit einer lichten Türhöhe von **2000 mm - 2100 mm** passt und so den verfügbaren Platz in Ihrem Gebäude maximiert.

- **Benutzerfreundliche Funktionen.**

- **Mechanisches Design.** Komplette Neugestaltung aller integrierten Komponenten für eine einfache Handhabung und Installation, die Ihnen ausreichend Arbeitsraum sichert.

- **geteilte Balustrade mit Griff**

- **Einfache & Schnelle Installationsmethoden.** Die überarbeitete Installationsmethode spart Ihnen Zeit und Mühe, da die für jede Komponente vordefinierten Positionen Sie präzise durch die Installation führen.

- **Neue benutzerfreundliche Installationswerkzeuge**

- **Detaillierte Dokumentation.** Der Super Low Headroom MRL UX wird mit einer umfassenden technischen Dokumentation geliefert, die Ihnen die notwendigen Hilfsmittel und Anleitungen für eine reibungslose und fehlerfreie Installation zur Verfügung stellt.

- **Erhöhte Benutzerfreundlichkeit bei den Sicherheitsfunktionen.**

Unsere Priorität ist es, die höchsten Sicherheitsnormen (**81/21 und 81/20**) zu erfüllen und einen gleichberechtigten Zugang für Menschen mit Behinderungen (**Norm 81/70**) zu bieten, aber auch Ihnen ein sympathisches Erlebnis zu garantieren.

Geschwindigkeitsbegrenzer  
**Dynatech – Spanien**

Höchstes  
 Sicherheitsniveau  
 Schnelle Verfügbarkeit  
 von Ersatzteilen

6.5mm Seile  
**Gustav Wolf -  
 Deutschland**

Begrenzte Dehnung von  
 Drahtseilen  
 Hochfeste Drahtseile

Führungsschuhe  
**ETN - Deutschland  
 P+S Polyurethane  
 Elastomere -  
 Deutschland**

Reduzierter Lärm in der  
 Kabine  
 Komfort und Fahrqualität  
 für die Fahrgäste

**Metron**  
 Getriebeloser Motor  
 in Partnerschaft  
 mit  
**Montanari - Italien  
 Permagsa - Spanien**

Sehr erfahrener  
 Hersteller  
 UCM-zertifizierte  
 Bremsen  
 Encoder Heidenhain

Fangvorrichtung  
**Dynatech - Spanien**

Einfache Installation

Puffer  
**P+S Polyurethane  
 Elastomere -  
 Deutschland**

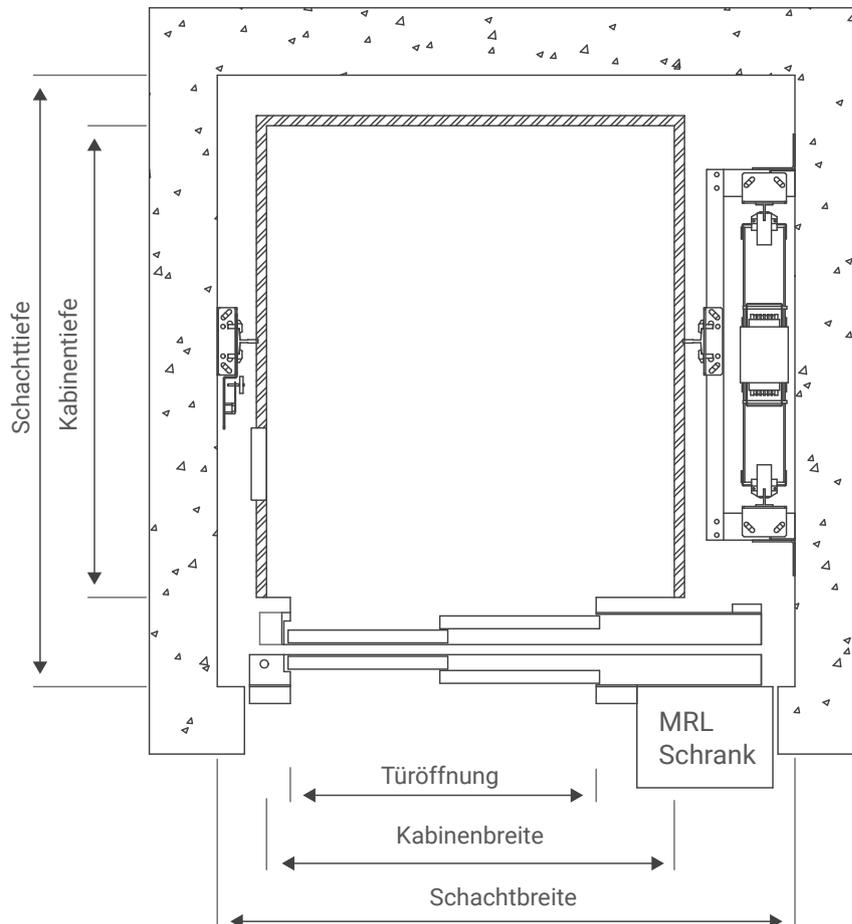
Höchste Sicherheit  
 Bester Markenname



## Metron MRL G-UX Super Low Headroom - Einsatzbereich

www.metronsa.eu

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
6/450	1000	1250	800	Luna	1500	1630	2600	1050
8/630	1100	1400	900	Luna	1600	1780	2600	1050
8/630	1100	1400	900	Luna	1600	1700	3400	1050





**Metron  
Seilaufzüge  
MRL Flex-Serie**



atron  
Engineering for Life

TrueLaser 1130

000000

## MRL G Starter

Die preisgünstigsten Metron MRL-Seilaufzüge erfüllen die Anforderungen für die meisten Personenaufzüge.

<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 1600 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.63 - 1.60 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	45000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	16
<b>Min. Schachtgrube</b>	1050 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	3400 mm

## MRL G LPH GEMÄß EN81.21

Lösungen für bestehende Gebäude mit niedriger Schachtgrube und / oder niedrigem Schachtkopf.

<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 1000 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	1 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	30000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	12
<b>Min. Schachtgrube</b>	550 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2900 mm

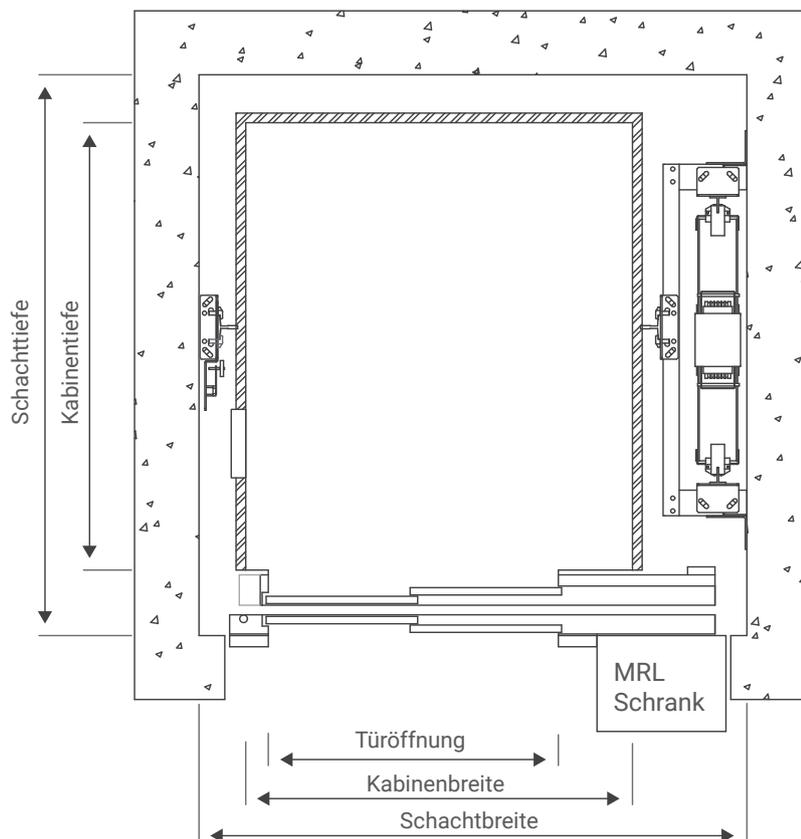
## MRL L LPH

Der Metron MRL L LPH ist ein Rucksack-Seilaufzug, der nur eine tragende Schachtwand benötigt.

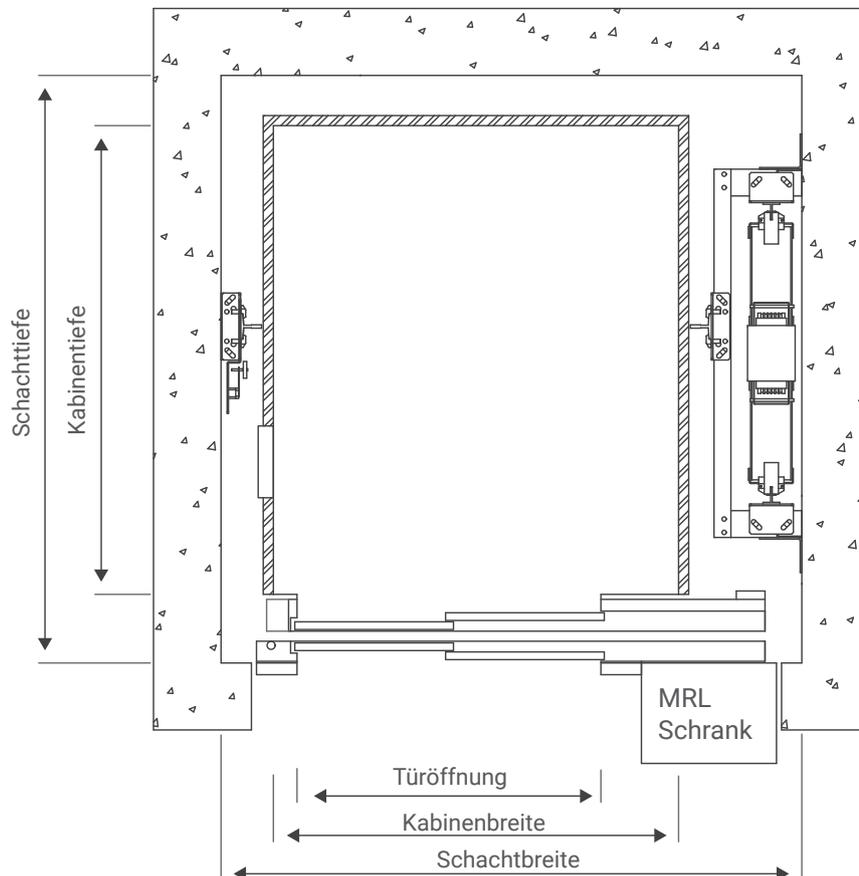
<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 1000 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	1 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	35000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	16
<b>Min. Schachtgrube</b>	500 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2900 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron.

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	850	1050	700	Terra	1320	1350	3400	1050
6/450	1000	1250	800	Terra	1500	1550	3400	1050
8/630	1100	1400	900	Terra	1600	1700	3400	1050
10/750	1300	1400	900	Terra	1800	1700	3400	1050
13/1000	1400	1600	1000	Terra	1940	1900	3450	1100
13/1000	1100	2100	900	Terra	1650	2400	3450	1100
14/1050	1200	2050	1000	Cronus	1740	2410	3450	1100
17/1275	1400	2100	1100	Cronus	1940	2460	3500	1150
21/1600	1400	2400	1100	Cronus	2140	2760	3500	1150

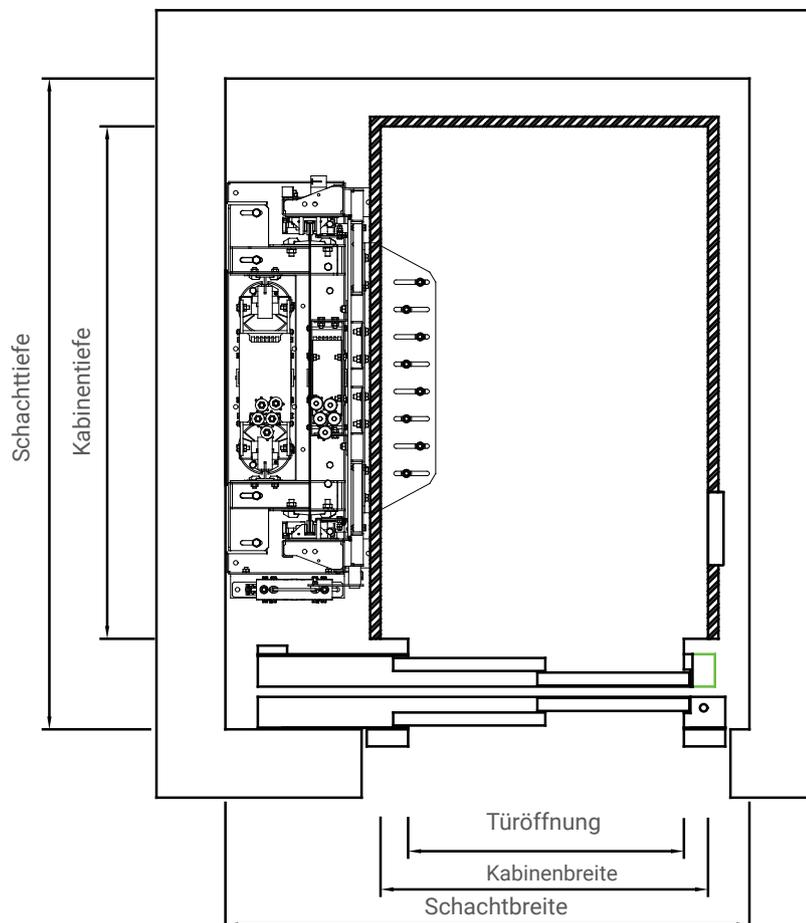


Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	850	1050	700	Terra	1320	1350	2900	550
6/450	1000	1250	800	Terra	1500	1550	2900	550
8/630	1100	1400	900	Terra	1600	1700	2900	550
10/750	1300	1400	900	Terra	1800	1700	3000	600
13/1000	1400	1600	1000	Terra	1940	1900	3000	600
13/1000	1100	2100	900	Terra	1650	2400	3000	600



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
6/450	850	1050	700	Terra	1320	1350	2900	550
8/630	1000	1250	800	Terra	1500	1550	2900	550
10/750	1100	1400	900	Terra	1600	1700	2900	550
13/1000	1300	1400	900	Terra	1800	1700	3000	600

Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.

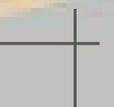




Seilaufzüge  
Metron mit  
Maschinenraum (MR)



**Metron**  
Engineering for Life



## Seilaufzüge Metron mit Maschinenraum (MR)

Metron Maschinenraum-Seilaufzüge (MR) sind so konzipiert, dass sie sowohl in Bezug auf die Qualität als auch auf die Betriebsleistung eine verbesserte Funktionalität bieten.

Wichtigste Vorteile:

- Einfache Installation
- Niedrige Wartungskosten
- Geringerer Energieverbrauch und geringere installierte Leistung durch den Einsatz des VVVF-Antriebs
- Präzise Nivelliergenauigkeit gemäß der Norm EN81-20
- Hervorragende Fahrqualität und reibungsloser Betrieb
- Anpassungsfähigkeit an Schacht- und Maschinenraumabmessungen
- Spezialisierte Lösungen für Modernisierungsprojekte
- Hohe Qualität und Ästhetik
- Kompatibel mit der gesamten Palette der Metron-Kabinen & -Türen
- Entsprechen den europäischen Normen EN 81-20, EN 81-50, EN 81-21, EN 81-70, EN81-73, EN 81-28 und EN81-58

<p><b>Fangvorrichtung</b> Dynatech - Spanien</p>	<p>Einfache Installation Nach dem Bremsen keine Nachjustierung notwendig</p>
--	--

<p>Geschwindigkeitsbegrenzer <b>Dynatech - Spanien</b></p>	<p>Höchstes Sicherheitsniveau Schnelle Verfügbarkeit von Ersatzteilen</p>
--	---

<p><b>Führungsschuhe</b> ETN - Deutschland</p>	<p>Reduzierter Lärm in der Kabine Komfort und Fahrqualität für die Fahrgäste</p>
--	--

<p><b>Getriebemotor</b> Sassi - Italien</p>	<p>Höchste Qualität des Getriebes Verbesserter Wirkungsgrad Lebensdauer des Getriebeöls</p>
---	---

<p><b>Metron Getriebeloser Motor in Partnerschaft mit Permagsa - Spanien Montanari - Italien</b></p>	<p>Sehr erfahrener Hersteller UCM-zertifizierte Bremsen Encoder Heidenhain</p>
--	--

<p><b>Puffer</b> ETN - Deutschland</p>	<p>Höchste Sicherheit Bester Markenname</p>
--	---



## MR Geared

Die preisgünstigsten Metron MR-Seilaufzüge erfüllen die Anforderungen für die meisten Personenaufzüge.

<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 2000 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.63 - 1.60 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	45000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	16
<b>Min. Schachtgrube</b>	600 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2950 mm

## MR Getriebelos

Der Metron MR Getriebelos erfüllt die Anforderungen moderner Aufzüge mit einem geringeren Energieverbrauch.

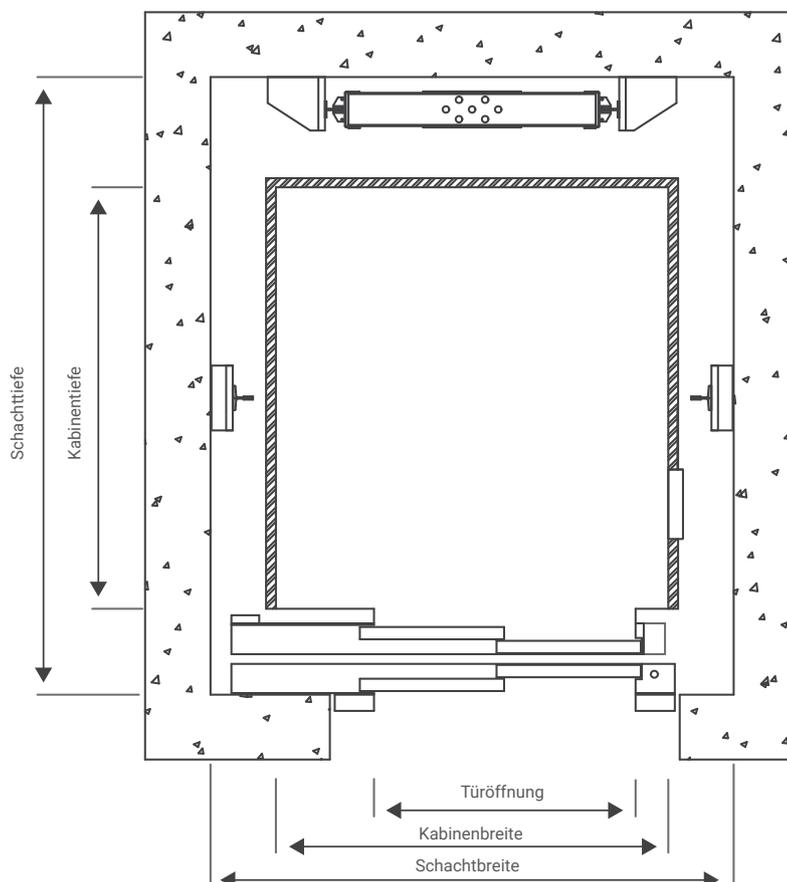
<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 1600 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.63 - 1.60 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	30000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	12
<b>Min. Pit / Ελάχιστο Βάθος Πυθμένα</b>	600 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	3100 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron.

## Gegengewicht Gegenseite

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	900	1000	700	Cronus	1350	1550	2950	600
6/450	1000	1250	800	Cronus	1500	1800	2950	600
8/630	1100	1400	900	Cronus	1700	1950	2950	600
13/1000	1350	1700	1000	Cronus	1800	2250	3100	650
21/1600	1400	2400	1000	Cronus	1950	3050	3450	1060
26/2000	1650	2400	1100	Cronus	2200	3050	3450	1060

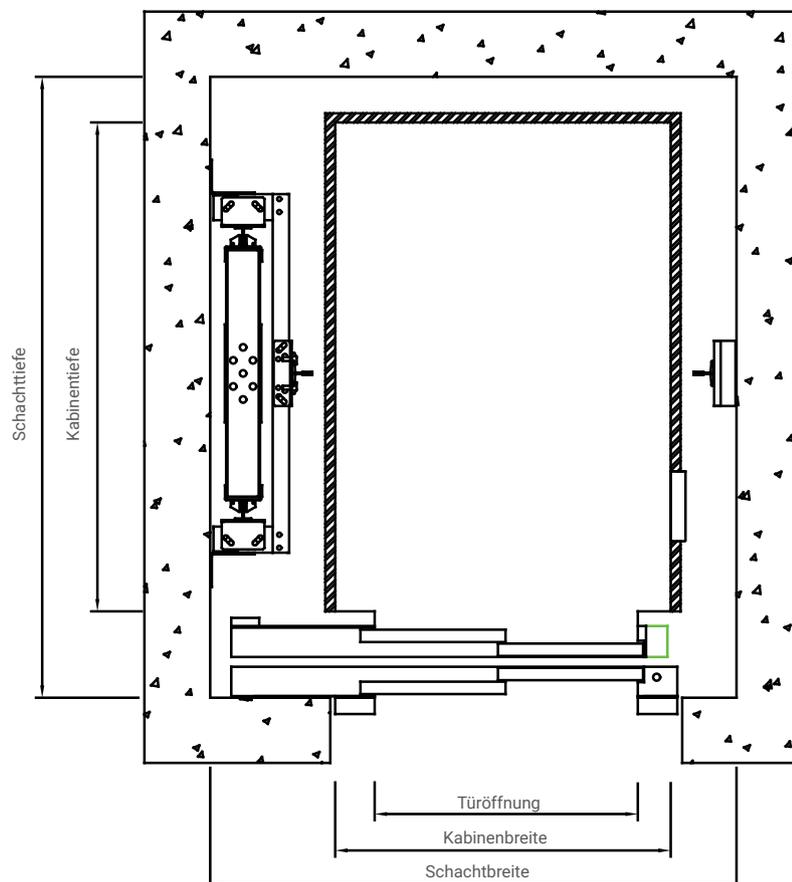
Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.



## Gegengewicht an der Seite

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	900	1000	700	Cronus	1500	1400	2950	600
6/450	1000	1250	800	Cronus	1600	1650	2950	600
8/630	1100	1400	900	Cronus	1700	1800	2950	600
13/1000	1100	2100	900	Cronus	1700	2500	3100	650
21/1600	1400	2400	1100	Cronus	2250	2800	3450	1060
26/2000	1600	2600	1200	Cronus	2450	3000	3450	1060

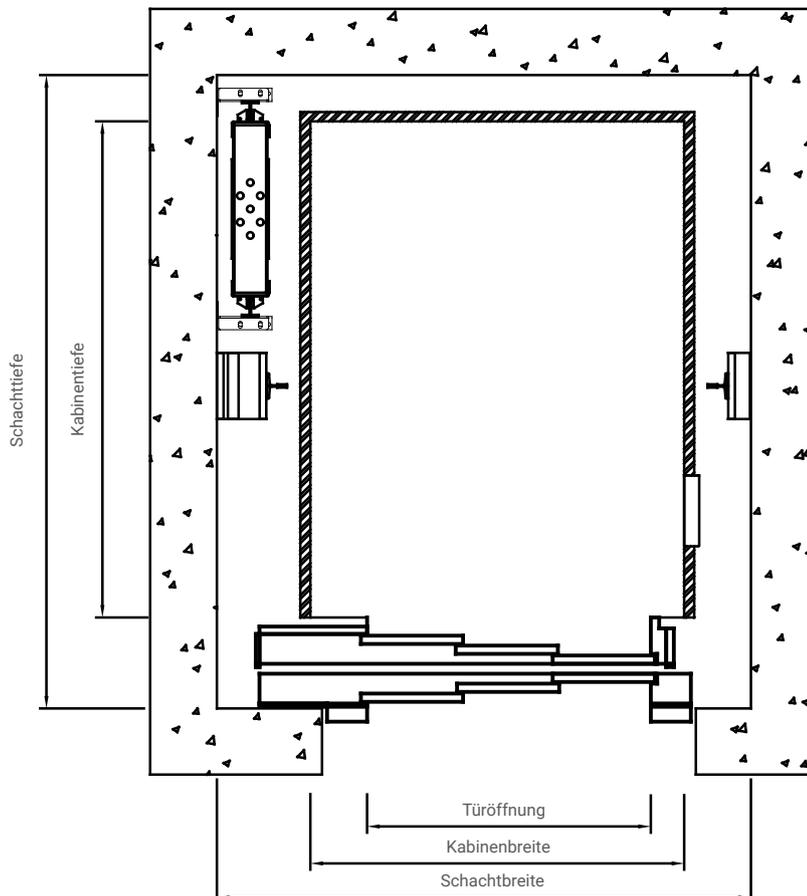
Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.



## Gegengewicht hinten an der Seite

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	900	1000	750	Terra	1350	1450	2950	600
6/450	1000	1250	850	Terra	1450	1650	2950	600
8/630	1100	1400	900	Terra	1550	1800	2950	600

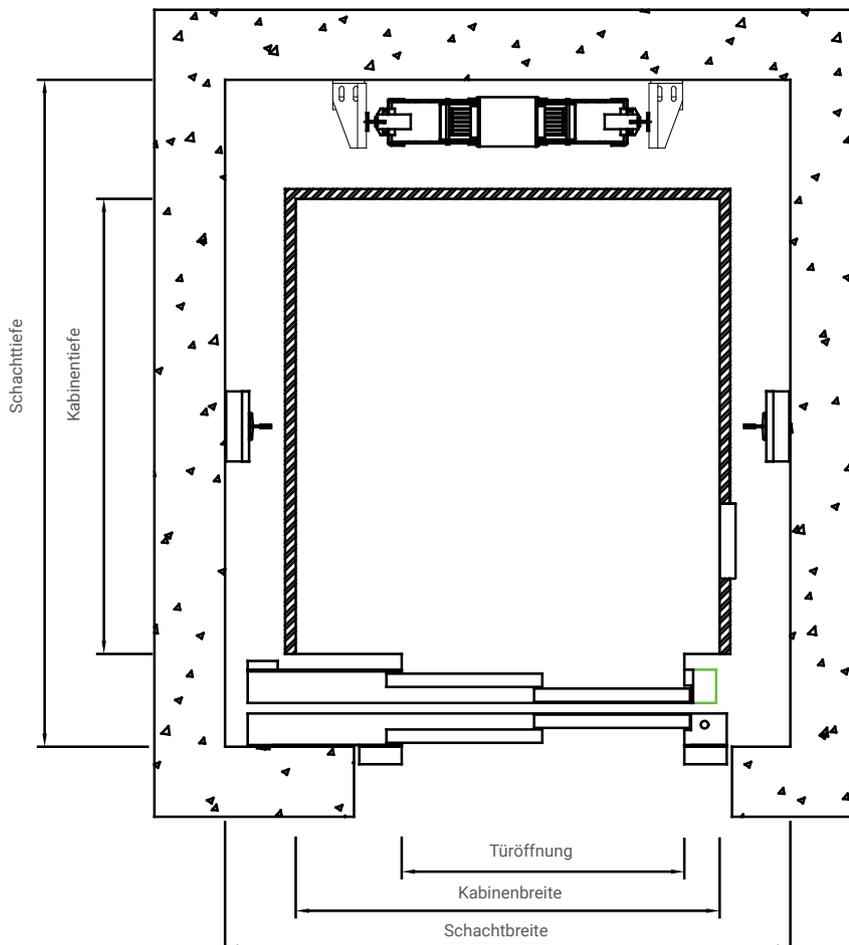
Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.



## Gegengewicht Gegenseite

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	900	1000	700	Cronus	1350	1550	3100	600
6/450	1000	1250	800	Cronus	1500	1800	3100	600
8/630	1100	1400	900	Cronus	1700	1950	3100	600
13/1000	1400	1600	1000	Cronus	1850	2150	3300	750
21/1600	1400	2400	1000	Cronus	1950	3050	3450	1060

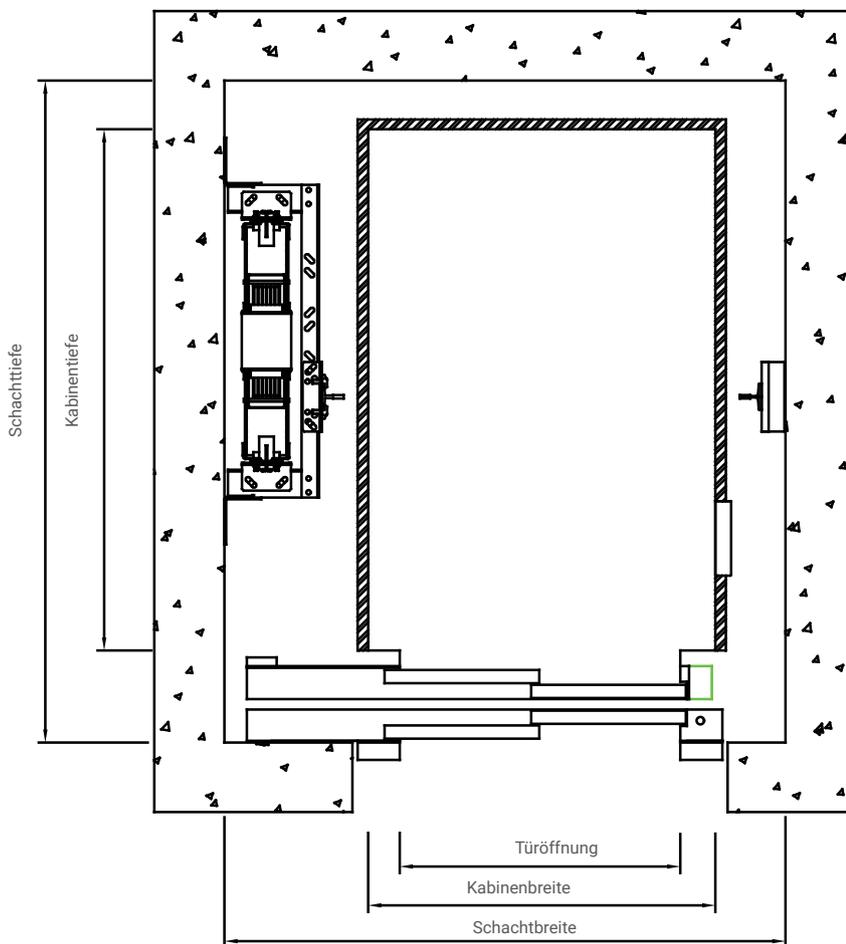
Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.



### Gegengewicht an der Seite

Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	900	1000	700	Cronus	1500	1500	3100	600
6/450	1000	1250	800	Cronus	1600	1650	3100	600
8/630	1100	1400	900	Cronus	1700	1800	3100	600
13/1000	1100	2100	900	Cronus	1700	2500	3300	750
21/1600	1400	2400	1100	Cronus	2250	2800	3450	1060

Hinweis: Minimale Schachtgruben- und minimale Schachtkopfgröße können nicht gleichzeitig erzielt werden.



A person wearing black gloves is working on a hydraulic lift mechanism in a workshop. The person is pointing at a white cabinet-like structure. The lift mechanism is mounted on a table and has a motor and various components. The background shows a workshop with shelves and tools.

## Metron Hydraulische Aufzüge



**Metron**  
Engineering for Life



## Hydraulische Aufzüge

Mit ihrer außergewöhnlichen Zuverlässigkeit sind die hydraulischen Aufzüge von Metron die ideale Wahl für jede Art von Gebäude mit bis zu 8 Stockwerken. Diese Aufzüge bieten ein hohes Maß an Flexibilität, da sie so konstruiert sind, dass sie in Standardschächten der Industrie passen oder für Ihre individuellen Gebäudeanforderungen konfiguriert werden können.

Wichtigste Vorteile:

- Einfache Installation
- Niedrige Installationskosten
- Niedrige Wartungskosten
- Niedriger Energieverbrauch im Standby-Modus
- Elektronisches Ventil: Selbstlernend ohne jegliche Einstellungen
- Reibungsloser und zuverlässiger Betrieb
- Optimale Raumeffizienz | Maximale Kabinengröße in einem Standardschacht
- Anpassungsfähigkeit an Schachtabmessungen
- Hohe Qualität und Ästhetik
- Kompatibel mit der gesamten Palette der Metron-Kabinen & -Türen
- Entsprechen den europäischen Normen EN 81-20, EN 81-50, EN 81-21, EN 81-70, EN81-73, EN 81-28 und EN81-58

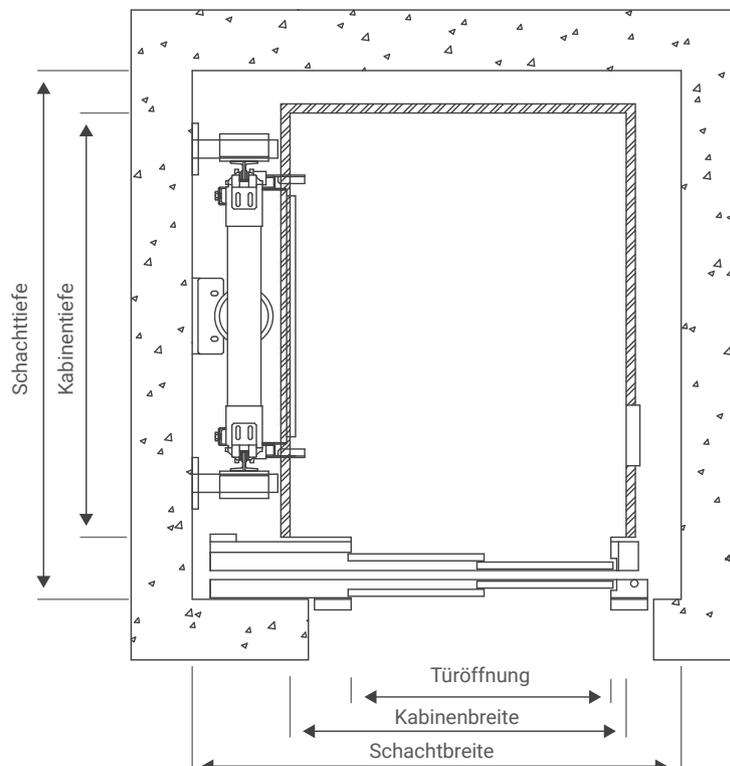
<b>Tragfähigkeit</b>	180 - 1600 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.20 - 0.80 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	21000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	8
<b>Min. Schachtgrube</b>	350 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2480 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron

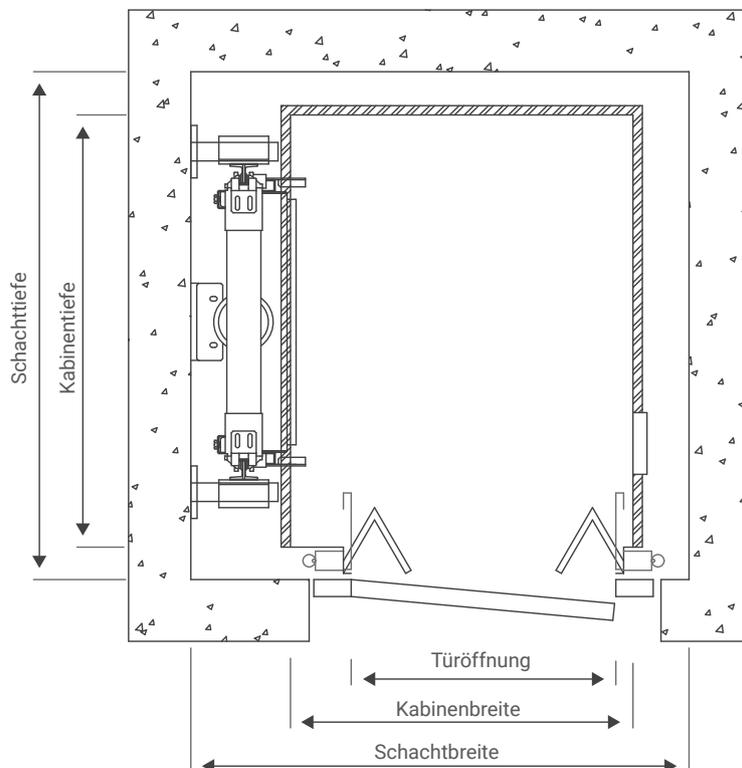
<p>Hydraulische Ventile <b>Bucher ivalve - Schweiz</b></p>	<p>Elektronisches Ventil Selbstlernend</p>
<p>Hydraulische Ventile <b>Blain EV100 - Deutschland</b></p>	<p>Voll einstellbar Einfache Wartung</p>
<p>Führungsschuhe <b>ETN - Deutschland</b></p>	<p>Reduzierter Lärm in der Kabine Komfort und Fahrqualität für die Fahrgäste</p>
<p>Motor <b>Elmo - Italien</b></p>	<p>Leistungsstarke Motoren Zuverlässiger Betrieb</p>
<p>Pumpe <b>Settima - Italien</b></p>	<p>Effiziente Pumpe Geräuscharm</p>
<p>Kolben - Bruch Ventil <b>Omar - Italien</b> <b>Hydronic - Italien</b></p>	<p>Erhöhte Sicherheit Hohe Qualität</p>
<p>Puffer <b>ETN - Deutschland</b></p>	<p>Höchste Sicherheit Bester Markenname</p>



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	850	950	700	<b>Terra</b>	1250	1250	2650	350
6/450	1100	1150	900	<b>Terra</b>	1550	1450	2650	350
8/630	1100	1400	900	<b>Terra</b>	1550	1700	2600	350
13/1000	1400	1700	1100	<b>Terra</b>	1850	2000	2650	450
21/1600	1650	2100	1200	<b>Terra</b>	2200	2400	3350	650



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	850	1050	750	<b>BUS</b>	1250	1250	2480	350
6/450	1100	1100	800	<b>BUS</b>	1500	1300	2480	350
8/630	1100	1400	900	<b>BUS</b>	1500	1600	2480	350
13/1000	1350	1700	1000	<b>BUS</b>	1800	1900	2480	350



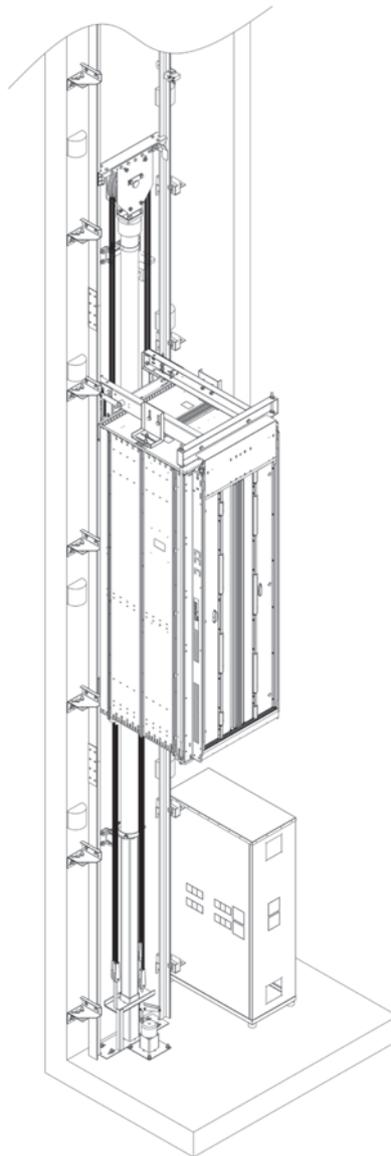
## Home Lifts

### Habitat (Maschinenrichtlinie)

Habitat wurde entwickelt, um den Lebensstil der Menschen zu verbessern, und bietet Sicherheit und Mobilitätsfreiheit. Dank seiner einzigartigen Designflexibilität und seiner Abmessungen ist er die ideale Lösung für jedes moderne Haus. In Kombination mit den eleganten Metron-Kabinen erweckt er kühnes Design zum Leben.

Wichtigste Vorteile:

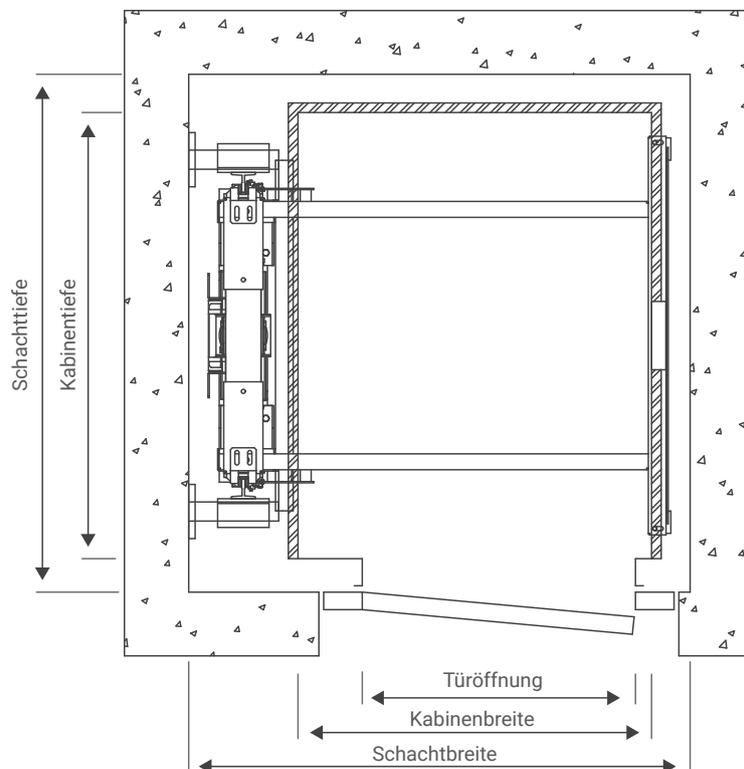
- Einfache Installation
- Geringe Anschaffungs- und Installationskosten
- Ideale Lösung für Schächte mit niedriger Schachtgrube und geringer Bauhöhe
- Optimale Raumeffizienz | Maximale Kabinengröße in einem Standardschacht
- Vorverdrahtung & einphasige Stromversorgung
- Moderne Ästhetik
- Kompatibel mit der gesamten Palette der Metron Kabinen
- Zertifiziert nach der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE



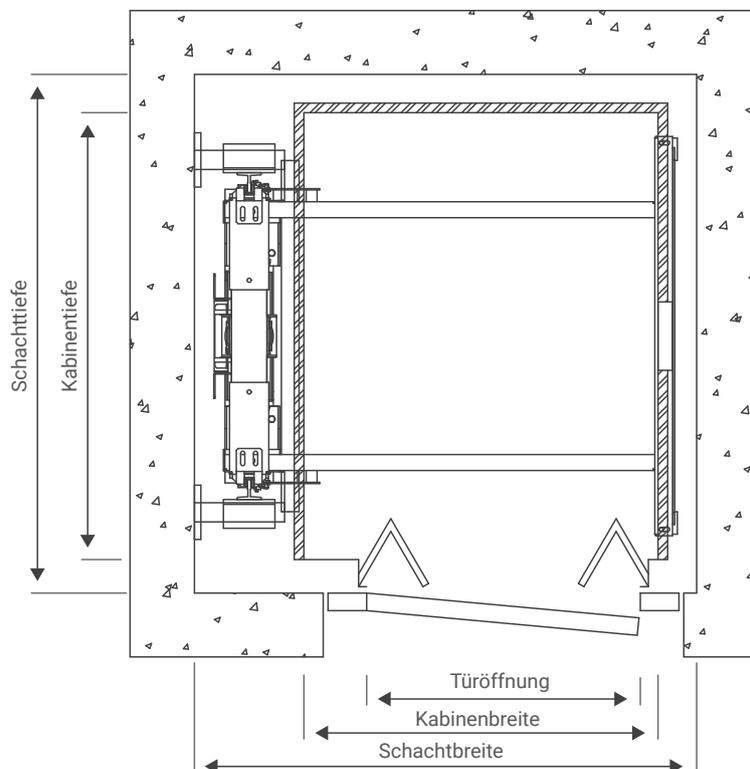
<b>Tragfähigkeit</b>	300 - 400 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.15 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	12000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	5
<b>Min. Schachtgrube</b>	120 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2600 mm

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron

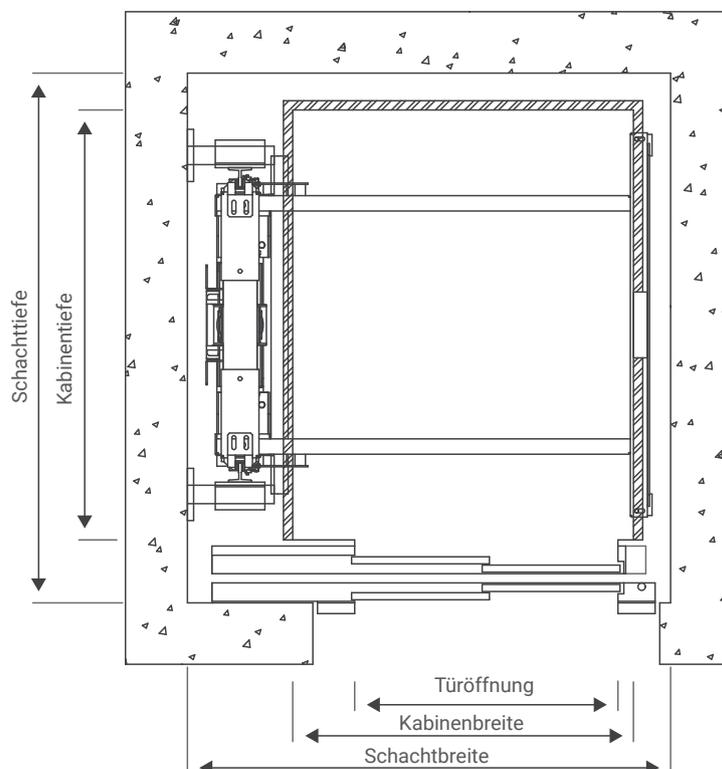
Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	800	800	750	Lichtvorhang	1130	1000	2600	120
4/300	800	1000	750	Lichtvorhang	1130	1200	2600	120
4/300	1000	1000	950	Lichtvorhang	1330	1200	2600	120
5/400	1000	1300	950	Lichtvorhang	1365	1500	2700	140
5/400	1000	1400	950	Lichtvorhang	1365	1600	2700	140
5/400	1100	1200	1000	Lichtvorhang	1465	1400	2700	140
5/400	1100	1400	1000	Lichtvorhang	1465	1600	2700	140



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	800	800	700	<b>BUS</b>	1130	1000	2600	120
4/300	800	1000	700	<b>BUS</b>	1130	1200	2600	120
4/300	1000	1000	900	<b>BUS</b>	1330	1200	2600	120
5/400	1000	1300	900	<b>BUS</b>	1365	1500	2700	140
5/400	1000	1400	900	<b>BUS</b>	1365	1600	2700	140
5/400	1100	1200	1000	<b>BUS</b>	1465	1400	2700	140
5/400	1100	1400	1000	<b>BUS</b>	1465	1600	2700	140



Personen/ Tragfähigkeit (kg)	Kabinenabmessungen				Schachtgerüstabmessungen			
	Kabinenbreite (mm)	Kabinentiefe (mm)	Türöffnung (mm)	Türmodell	Schachtbreite (mm)	Schachttiefe (mm)	Min. Schachtkopf (mm)	Min. Schachtgrube (mm)
4/300	800	1000	650	<b>Terra</b>	1200	1300	2600	120
4/300	1000	1000	800	<b>Terra</b>	1400	1300	2600	120
5/400	1000	1300	850	<b>Terra</b>	1560	1600	2700	140
5/400	1000	1400	800	<b>Terra</b>	1460	1700	2700	140
5/400	1100	1200	850	<b>Terra</b>	1560	1500	2700	140
5/400	1100	1400	900	<b>Terra</b>	1560	1700	2700	140



## Autoaufzüge

Ein Metron Autoaufzug ist die perfekte Lösung für eine Industrieanlage, ein Geschäftshaus, ein Lager, ein Logistikunternehmen, einen Logistikunternehmen, einen Supermarkt oder jeden anderen Ort, an dem ein Auto oder eine schwere Last ohne Gabelstapler transportiert werden muss, dank seiner hohen Zuverlässigkeit und Metrons Design-Know-how.

Wichtigste Vorteile:

- Zugeschnitten auf die Anforderungen des Projekts
- Erhöhte Zuverlässigkeit
- Kostengünstige Lösung
- Einfacher und sicherer Ein- und Ausstieg der Last
- Entspricht den europäischen Normen EN81-20 & EN 81-50

<b>Tragfähigkeit</b>	2500 - 3500 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.15 - 0.30 m / sec
<b>Max. Förderhöhe</b>	12000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	5
<b>Min. Schachtgrube</b>	1300 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	3600 mm

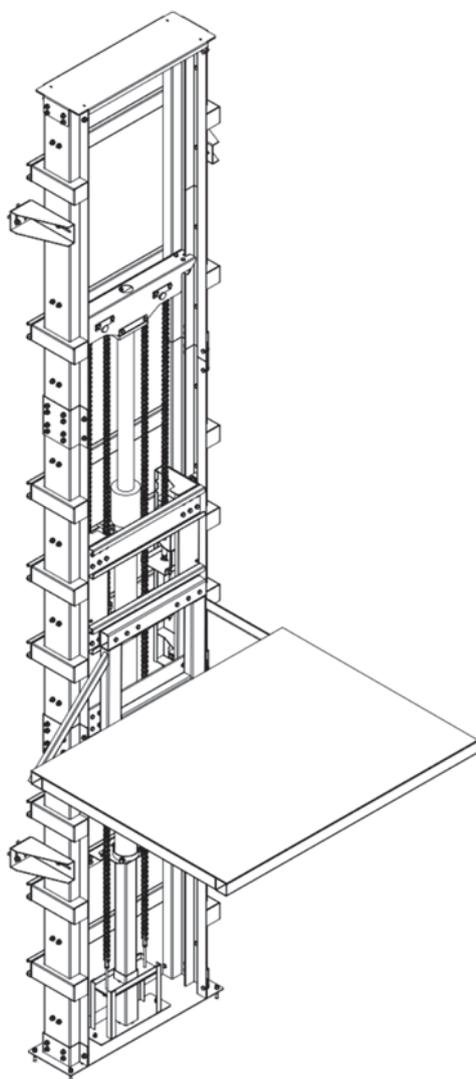
Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron

## Kleine Frachtbühne

Metrons kleine Frachtbühne zeichnet sich durch hohe Haltbarkeit und Funktionalität aus, auch unter härtesten Bedingungen.

Wichtigste Vorteile:

- Einfache und kostengünstige Installation
- Kundenspezifisches Design
- Hochwertige Konstruktion
- Erhöhtes Sicherheitsniveau
- Schnelle Lieferung
- Zertifiziert nach der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE



<b>Tragfähigkeit</b>	500 or 1000 kg
<b>Geschwindigkeit</b>	0.15 m / sec
<b>Abmessungen</b>	1800 x 1400 (B x T mm)
<b>Min. Schachtgrube</b>	150 mm
<b>Min. Schachtkopf</b>	2000 mm
<b>Max. Abstand zwischen Halterungen</b>	4000 mm
<b>Aufhängungstyp</b>	2 ketten

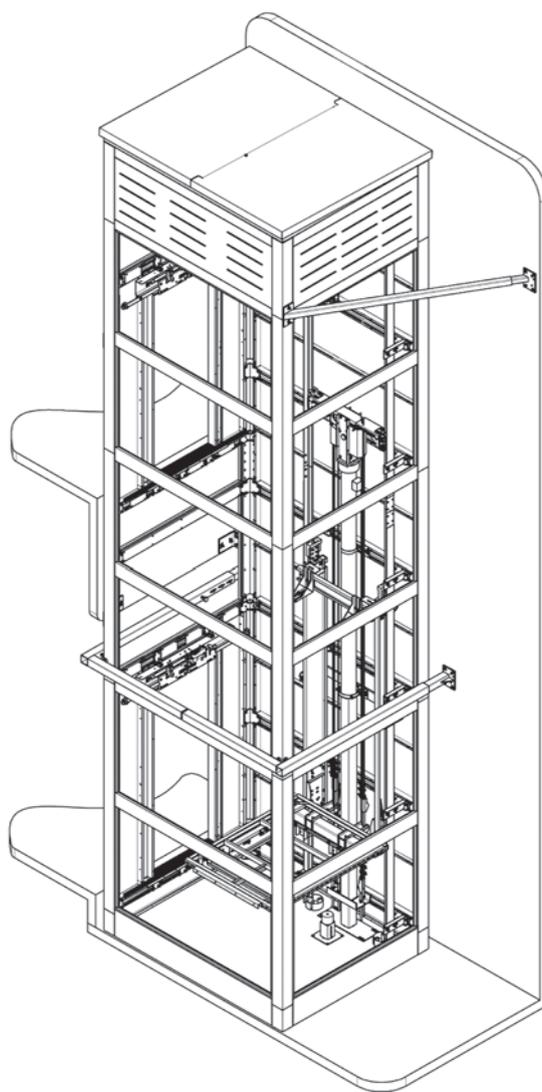
Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron

## Metallisches Schachtgerüst

Das erstklassige Design eines Metron-Metallschachtes verwandelt ein strukturelles Gebäudeelement in ein höchästhetisches architektonisches Merkmal. Die ideale Lösung für die Innen- und Außeninstallation in Häusern, Maisonnetten oder Geschäftsgebäuden mit wenigen Haltestellen, wo der Platz begrenzt ist oder kein Aufzugsschacht vorhanden ist.

Wichtigste Vorteile:

- Einfache Installation
- Hervorragende Widerstandsfähigkeit und Ausdauer unter den härtesten Bedingungen
- Hohe Designflexibilität und individuelle Anpassung an die Bedürfnisse der Kunden
- Erstklassiges Design gewährleistet ästhetische Harmonie mit dem bestehenden Gebäude
- Pulverbeschichtung im Rahmen der Metron Farben Optionen
- Vielfältige Verkleidungsmöglichkeiten: in Metron Farben lackierten Bleche oder Glas
- Kompatibel mit allen Metron-Komplettsystemen von MRL Seil- & Hydraulische Aufzügen  
(Abgesehen von MRL L LPH - MRL UX SLX - Autoaufzüge)



<b>Tragfähigkeit</b>	bis zu 800kg (10 personen)
<b>Max. Förderhöhe</b>	12000 mm
<b>Max. Haltestellen</b>	5
<b>Max. Externe Schachtgerüstabmessungen</b>	1800 x 2000 (BxT mm)
<b>Min. Externe Schachtgerüstabmessungen</b>	1140 x 1160 (BxT mm)
<b>Max. Strukturhöhe</b>	16000 mm

\*Mindestens eine tragende Wand ist erforderlich

Für Spezifikationen außerhalb des oben genannten Bereichs wenden Sie sich bitte an Metron



**Vorverdrahtung  
& Steuerung**



**Metron**  
Engineering for Life



## Steuerung - Vorverdrahtung

Die Metron-Aufzugssteuerungen sind unsere fortschrittlichste Lösung für mehrstufige Strukturen und großem Einsatzbereich. Die Metron-Aufzugssteuerungen decken bis zu 16 Haltestellen und 1,6 m/sec ab und bieten Flexibilität für den Multiplex-Betrieb, kombiniert mit einem einfachen Software-Upgrade über USB (von einem Computer oder einem Notepad).

### Technische Merkmale

- USB für einfaches Software-Update (PC, Notepad etc.).
- LCD-Bildschirm mit LED-Anzeigen und Passwortschutz für Programmierparameter, Fehleraufzeichnung usw.
- Menüoptionen in 6 Sprachen.
- Intelligentes Batterieladegerät für eine versiegelte Bleibatterie 12V DC & geschützter Ausgang für Notbeleuchtung.
- Temperaturkontrolle des Motors.
- Aufzugsdiagnose - speichert die letzten 100 Fehler, um Wartung und Reparatur zu erleichtern.
- Automatischer Rettungsbetrieb mit USV (optional für MR-Aufzüge).
- Option für Zargensteuerung (MRL-Aufzüge)
- Option für Fernüberwachung und Fernzugriff



### Europäische Normen

- Hergestellt mit markengeschützten und zertifizierten Geräten.
- CE- und EMC-zertifiziert.
- Gemäß der europäischen Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU und in Übereinstimmung mit den europäischen Normen EN81-20, EN81-50, EN81-21, EN81-70, EN81-73



**Hauptsitz / Fabrik**  
Industriegebiet Serres  
62 100, Serres, Griechenland  
No. G.E.MI.: 113880752000  
Tel.: +30 23210 99200

**Büro Athen**  
67, Tatoiou Av., Acharnes  
136 71, Athen, Griechenland  
Tel.: +30 210 8002678

**Büro Thessaloniki**  
16 km Thessaloniki - N. Moudania,  
57001, Neo Rysio, Thessaloniki, Griechenland  
Tel.: +30 2310 555558

**Büros Deutschland**  
--Sirius Business Park,  
Benzstraße 2  
72636, Frickenhausen, Stuttgart, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 174 5666914

-- Hagener str. 425, 58285 Gevelsberg, Deutschland  
Tel.: +49 1573 1398407

**Büro Polen**  
Ul. Grunwaldzka 131 /2  
64-1 00 Leszno  
Tel.: +48 536 773 176



**[www.metronsa.eu](http://www.metronsa.eu)**  
email: **[info@metronsa.eu](mailto:info@metronsa.eu)**

Alle in dieser Broschüre abgebildeten Bilder dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von Metron S.A. vervielfältigt werden. Aufgrund von Druckbeschränkungen dienen die Bilder, Designs, Farben und Materialien nur der Veranschaulichung und können leicht von den Abbildungen in der Broschüre abweichen. Metron S.A. ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern. Daher kann Metron S.A. jederzeit mit oder ohne Vorankündigung